





組織架構
Organisational
Structure

5

委員會 The Council

監警會是根據《監警會條例》成立的獨立法定機構，主席、三位副主席和委員全部由行政長官委任。報告期內委員名單如下：

The IPCC is an independent statutory body established under the IPCCO. The Chairman, three Vice-Chairmen and Members are all appointed by the Chief Executive. The membership of the IPCC during the reporting period is as follows:

| 主席 Chairmen | | 任期 Appointment |
|---|---|---|
| 王沛詩女士，SBS，JP Ms Priscilla WONG Pui-sze, SBS, JP | | 2021年6月1日起 Since 1 June 2021 |
| 梁定邦博士，QC，SC，JP Dr Anthony Francis NEOH, QC, SC, JP | | 2018年6月1日至2021年5月31日 From 1 June 2018 to 31 May 2021 |
| 副主席 Vice-Chairmen | | 任期 Appointment |
| 易志明議員，SBS，JP Hon Frankie YICK Chi-ming, SBS, JP | 嚴重投訴個案委員會主席 個案審核小組主席 Serious Complaints Committee Chairman Case Vetting Sub-group Chairman | 2019年1月1日起 Since 1 January 2019 |
| 陳振英議員，JP Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP | 個案審核小組主席 Case Vetting Sub-group Chairman | 2021年1月1日起 Since 1 January 2021 |
| 吳永嘉議員，BBS，JP Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP | 個案審核小組主席 Case Vetting Sub-group Chairman | 2021年1月1日起 Since 1 January 2021 |
| 委員 Members | | 任期 Appointment |
| 陳錦榮先生，MH，JP Mr Clement CHAN Kam-wing, MH, JP | 宣傳及社區關係委員會主席 Publicity and Community Relations Committee Chairman | 2016年6月1日起 Since 1 June 2016 |
| 朱永耀先生 Mr Alex CHU Wing-yiu | 運作及程序諮詢委員會主席 Operations Advisory Committee Chairman | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |
| 王家揚先生 Mr Roland WONG Ka-yeung | 管理委員會主席（任期至2022年6月止） Management Committee Chairman (Until June 2022) | 2018年6月1日起 Since 1 June 2018 |
| 鄺永銓先生 Mr Wilson KWONG Wing-tsuen | 管理委員會主席（任期由2022年6月起） Management Committee Chairman (Since June 2022) | 2016年6月1日起 Since 1 June 2016 |
| 林定國資深大律師，SBS，JP* Mr Paul LAM Ting-kwok, SBS, SC, JP* | 法律事務委員會主席（任期至2022年6月止） Legal Committee Chairman (Until June 2022) | 2019年9月至2022年6月 From September 2019 to June 2022 |
| 彭韻僖女士，BBS，MH，JP Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP | 法律事務委員會主席（任期由2022年9月起） Legal Committee Chairman (Since September 2022) | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |
| 歐楚筠女士，JP Ms Ann AU Chor-kwan, JP | 個案審核小組主席 Case Vetting Sub-group Chairman | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |

* 獲中央人民政府任命為香港特別行政區政府律政司司長，於2022年7月1日生效。

* Appointed by the Central People's Government as the Secretary for Justice of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region with effect from 1 July 2022.

| 委員 Members | 任期 Appointment |
|---|--|
| 錢志庸先生 Mr Barry CHIN Chi-yung | 2016年1月至2021年12月 From January 2016 to December 2021 |
| 藍德業資深大律師 Mr Douglas LAM Tak-yip, SC | 2017年1月至2022年5月 From January 2017 to May 2022 |
| 李曉華女士 Miss Sylvia LEE Hiu-wah | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |
| 李家仁醫生，BBS，MH，JP Dr David LEE Ka-yan, BBS, MH, JP | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |
| 黃至生教授 Prof Martin WONG Chi-sang | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |
| 楊華勇先生，JP Mr Johnny YU Wah-yung, JP | 2017年1月1日起 Since 1 January 2017 |
| 陳黃麗娟博士，SBS，MH，JP Dr Anissa CHAN WONG Lai-kuen, SBS, MH, JP | 2018年6月1日起 Since 1 June 2018 |
| 李文斌先生，MH，JP Mr LEE Man-bun, MH, JP | 2019年1月1日起 Since 1 January 2019 |
| 羅孔君女士，BBS，JP Ms Jane Curzon LO, BBS, JP | 2019年1月1日起 Since 1 January 2019 |
| 余黎青萍女士，SBS Mrs Helen YU LAI Ching-ping, SBS | 2019年9月4日起 Since 4 September 2019 |
| 陳正欣博士，MH Dr Daniel CHAN Ching-yan, MH | 2021年1月1日起 Since 1 January 2021 |
| 陳美寶女士 Miss Mabel CHAN Mei-bo | 2021年1月1日起 Since 1 January 2021 |
| 余漢坤先生，MH，JP Mr Randy YU Hon-kwan, MH, JP | 2021年1月1日起 Since 1 January 2021 |

監警會內務會議出席紀錄 IPCC Members' Attendance at In-house Meetings

時期：2021年4月至2022年3月
Period: April 2021 to March 2022

監警會每季舉行內務會議，由全體委員討論監警會的內部工作。如有需要，亦會召開特別內務會議。

The IPCC holds in-house meetings every quarter for the full Council to discuss internal matters. Special in-house meeting would be held when necessary.

● 出席 Attended ○ 缺席 Did not attend N/A 不是會議成員 Not a Member of the Meeting

| | 2021 | | | 2022 | 總數 Total |
|---|-----------------|-----------------|----------------|----------------|-------------|
| | 5月24日 24 May | 9月14日 14 Sep | 12月7日 7 Dec | 3月1日* 1 Mar | |
| 主席 Chairmen | | | | | |
| 王沛詩女士，SBS，JP Ms Priscilla WONG Pui-sze, SBS, JP | N/A | ● | ● | — | 2/2 |
| 梁定邦博士，QC，SC，JP Dr Anthony Francis NEOH, QC, SC, JP | ● | N/A | N/A | — | 1/1 |
| 副主席 Vice-Chairmen | | | | | |
| 易志明議員，SBS，JP Hon Frankie YICK Chi-ming, SBS, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 陳振英議員，JP Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 吳永嘉議員，BBS，JP Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 委員 Members | | | | | |
| 陳錦榮先生，MH，JP Mr Clement CHAN Kam-wing, MH, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 朱永耀先生 Mr Alex CHU Wing-yiu | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 王家揚先生 Mr Roland WONG Ka-yeung | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 林定國資深大律師，SBS，JP Mr Paul LAM Ting-kwok, SBS, SC, JP | ● | ● | ○ | — | 2/3 |
| 歐楚筠女士，JP Ms Ann AU Chor-kwan, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 錢志庸先生 Mr Barry CHIN Chi-yung | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 鄺永銓先生 Mr Wilson KWONG Wing-tsuen | ● | ● | ● | — | 3/3 |

* 原訂於2022年3月1日舉行的內務會議因應2019冠狀病毒病的第五波疫情取消。
In-house meeting on 1 March 2022 was cancelled due to outbreak of fifth wave of COVID-19.

| | 2021 | | | 2022 | 總數 Total |
|---|-----------------|-----------------|----------------|----------------|-------------|
| | 5月24日 24 May | 9月14日 14 Sep | 12月7日 7 Dec | 3月1日* 1 Mar | |
| 藍德業資深大律師 Mr Douglas LAM Tak-yip, SC | ○ | ○ | ○ | – | 0/3 |
| 李曉華女士 Miss Sylvia LEE Hiu-wah | ● | ○ | ● | – | 2/3 |
| 李家仁醫生，BBS，MH，JP Dr David LEE Ka-yan, BBS, MH, JP | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 彭韻僖女士，BBS，MH，JP Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 黃至生教授 Prof Martin WONG Chi-sang | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 楊華勇先生，JP Mr Johnny YU Wah-yung, JP | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 陳黃麗娟博士，SBS，MH，JP Dr Anissa CHAN WONG Lai-kuen, SBS, MH, JP | ● | ● | ○ | – | 2/3 |
| 李文斌先生，MH，JP Mr LEE Man-bun, MH, JP | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 羅孔君女士，BBS，JP Ms Jane Curzon LO, BBS, JP | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 余黎青萍女士，SBS Mrs Helen YU LAI Ching-ping, SBS | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 陳正欣博士，MH Dr Daniel CHAN Ching-yan, MH | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 陳美寶女士 Miss Mabel CHAN Mei-bo | ● | ● | ● | – | 3/3 |
| 余漢坤先生，MH，JP Mr Randy YU Hon-kwan, MH, JP | ● | ● | ● | – | 3/3 |

監警會和投訴警察課聯席會議出席紀錄

IPCC Members' Attendance at Joint IPCC/CAPO Meetings

日期：2021年4月至2022年3月
Date: April 2021 to March 2022

● 出席 Attended ○ 缺席 Did not attend

| | 2021 | | | 2022 | 總數 Total |
|---|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-------------|
| | 6月22日 22 Jun | 9月28日 28 Sep | 12月13日 13 Dec | 3月15日* 15 Mar | |
| 主席 Chairman | | | | | |
| 王沛詩女士，SBS，JP Ms Priscilla WONG Pui-sze, SBS, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 副主席 Vice-Chairmen | | | | | |
| 易志明議員，SBS，JP Hon Frankie YICK Chi-ming, SBS, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 陳振英議員，JP Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 吳永嘉議員，BBS，JP Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 委員 Members | | | | | |
| 陳錦榮先生，MH，JP Mr Clement CHAN Kam-wing, MH, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 朱永耀先生 Mr Alex CHU Wing-yiu | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 王家揚先生 Mr Roland WONG Ka-yeung | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 林定國資深大律師，SBS，JP Mr Paul LAM Ting-kwok, SBS, SC, JP | ● | ● | ○ | — | 2/3 |
| 歐楚筠女士，JP Ms Ann AU Chor-kwan, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 錢志庸先生 Mr Barry CHIN Chi-yung | ● | ○ | ● | — | 2/3 |
| 鄺永銓先生 Mr Wilson KWONG Wing-tsuen | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 藍德業資深大律師 Mr Douglas LAM Tak-yip, SC | ○ | ○ | ○ | — | 0/3 |
| 李曉華女士 Miss Sylvia LEE Hiu-wah | ● | ● | ● | — | 3/3 |

* 原訂於2022年3月15日舉行的聯席會議因應2019冠狀病毒病的第五波疫情取消。
Joint IPCC/CAPO meeting on 15 March 2022 was cancelled due to outbreak of fifth wave of COVID-19.

● 出席 Attended ○ 缺席 Did not attend

| | 2021 | | | 2022 | 總數 Total |
|---|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-------------|
| | 6月22日 22 Jun | 9月28日 28 Sep | 12月13日 13 Dec | 3月15日* 15 Mar | |
| 李家仁醫生，BBS，MH，JP Dr David LEE Ka-yan, BBS, MH, JP | ○ | ● | ● | — | 2/3 |
| 彭韻僊女士，BBS，MH，JP Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 黃至生教授 Prof Martin WONG Chi-sang | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 楊華勇先生，JP Mr Johnny YU Wah-yung, JP | ● | ● | ○ | — | 2/3 |
| 陳黃麗娟博士，SBS，MH，JP Dr Anissa CHAN WONG Lai-kuen, SBS, MH, JP | ● | ○ | ● | — | 2/3 |
| 李文斌先生，MH，JP Mr LEE Man-bun, MH, JP | ○ | ● | ● | — | 2/3 |
| 羅孔君女士，BBS，JP Ms Jane Curzon LO, BBS, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 余黎青萍女士，SBS Mrs Helen YU LAI Ching-ping, SBS | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 陳正欣博士，MH Dr Daniel CHAN Ching-yan, MH | ● | ● | ● | — | 3/3 |
| 陳美寶女士 Miss Mabel CHAN Mei-bo | ● | ● | ○ | — | 2/3 |
| 余漢坤先生，MH，JP Mr Randy YU Hon-kwan, MH, JP | ● | ● | ● | — | 3/3 |

專責委員會 Committees

監警會委員分為四個小組，審核投訴警察課提交的調查報告。此外，監警會就不同工作範疇設立了五個專責委員會，以便更有效地履行職能。

五個專責委員會的職權範圍和成員名單如下：

Members of the IPCC are divided into four groups to examine investigation reports submitted by CAPO. The IPCC has also set up five Committees so as to perform its functions more efficiently.

The terms of reference and members of the five Committees are as follows:

1 嚴重投訴個案委員會 Serious Complaints Committee

職權範圍

- (a) 訂定準則，用以界定應受委員會監察的嚴重個案；
- (b) 研究和制定監察嚴重投訴個案的特別程序；
- (c) 研究是否需要尋求外間的專業意見或服務，協助審核嚴重投訴個案；
- (d) 審核嚴重投訴個案的調查結果，並向主席提出建議；
- (e) 提出委員會認為適當並與監察嚴重投訴個案有關的任何事項，供監警會考慮。

Terms of reference

- (a) To determine the criteria of serious cases that should come under the monitoring of the Committee;
- (b) To examine and determine special procedures for monitoring serious complaints;
- (c) To examine the need to seek outside professional advice or service to facilitate the scrutiny of complaint cases;
- (d) To examine the findings of serious complaint cases after investigation has been completed, and put forward recommendations to the Chairman;
- (e) To put forward any issues in relation to the monitoring of serious complaint cases for the IPCC's deliberation as the Committee deems appropriate.

成員 Membership

主席

易志明議員，SBS，JP

委員

陳錦榮先生，MH，JP

王家揚先生

歐楚筠女士，JP

李曉華女士

李家仁醫生，BBS，MH，JP

黃至生教授

楊華勇先生，JP

陳黃麗娟博士，SBS，MH，JP

李文斌先生，MH，JP

陳正欣博士，MH

陳美寶女士

Chairman

Hon Frankie YICK Chi-ming, SBS, JP

Members

Mr Clement CHAN Kam-wing, MH, JP

Mr Roland WONG Ka-yeung

Ms Ann AU Chor-kwan, JP

Miss Sylvia LEE Hiu-wah

Dr David LEE Ka-yan, BBS, MH, JP

Prof Martin WONG Chi-sang

Mr Johnny YU Wah-yung, JP

Dr Anissa CHAN WONG Lai-kuen, SBS, MH, JP

Mr LEE Man-bun, MH, JP

Dr Daniel CHAN Ching-yan, MH

Miss Mabel CHAN Mei-bo

2 宣傳及社區關係委員會 Publicity and Community Relations Committee

職權範圍

- (a) 審議可提升監警會形象和讓市民加深認識監警會的措施；
- (b) 審議和批准已編入預算的宣傳及社區關係相關活動，包括：
 - 宣傳物品的內容和設計，例如年報、網頁、短片、刊物和其他宣傳品；
 - 推展宣傳活動及意見調查；
 - 挑選和委聘承辦商協助推展有關計劃；
- (c) 監察(b)項所載計劃的進度和質素；
- (d) 審議年度宣傳計劃並就計劃提出意見，供監警會考慮；
- (e) 提出委員會認為適當並與宣傳及社區關係有關的任何事宜，供監警會考慮。

Terms of reference

- (a) To consider measures that could enhance the image and public understanding of the IPCC;
- (b) To consider and approve publicity and community relations-related activities which have been budgeted for, including:
 - Content and design of publicity materials, such as annual reports, website, videos, publications and other promotional materials;
 - Launching of publicity activities and surveys;
 - Selection and commissioning of contractors to assist in such projects;
- (c) To monitor the progress and quality of the projects in (b);
- (d) To consider and advise on annual publicity plan for the IPCC's consideration;
- (e) To put forward any publicity and community relations-related issues for the IPCC's deliberation as the Committee deems appropriate.

成員 Membership

主席

陳錦榮先生，MH，JP

委員

朱永耀先生
歐楚筠女士，JP
李曉華女士
楊華勇先生，JP
余黎青萍女士，SBS
陳正欣博士，MH (2022年2月起)
陳美寶女士

Chairman

Mr Clement CHAN Kam-wing, MH, JP

Members

Mr Alex CHU Wing-yiu
Ms Ann AU Chor-kwan, JP
Miss Sylvia LEE Hiu-wah
Mr Johnny YU Wah-yung, JP
Mrs Helen YU LAI Ching-ping, SBS
Dr Daniel CHAN Ching-yan, MH (Since Feb 2022)
Miss Mabel CHAN Mei-bo

3 管理委員會 Management Committee

職權範圍

- (a) 監督監警會秘書處的主要工作；
- (b) 審議和批准：
 - 周年預算的任何改動；
 - 助理秘書長及高級審核主任／高級研究主任／高級經理級別僱員的委任、停職及終止僱用；
 - 對監警會服務有所影響的主要行政事宜；
 - 估計價值25萬元以上或涵蓋新項目範疇的擬訂新合約，但不包括宣傳及社區關係委員權限內的合約或活動；
- (c) 提出委員會認為適當的任何行政及管理事宜，供監警會考慮。

Terms of reference

- (a) To oversee major areas of work of the Secretariat;
- (b) To consider and approve:
 - any changes to the annual budget;
 - appointment, interdiction from duty, and termination of employment of employees at Assistant Secretary-General and Senior Vetting Officer/Senior Research Officer/Senior Manager ranks;
 - key administrative matters that affect the services of the IPCC;
 - proposed new contracts with estimated value above \$250,000 or covering a new area of activity, with the exception of those contracts or activities which come under the purview of the Publicity and Community Relations Committee;
- (c) To put forward any administrative and management issues for the IPCC's deliberation as the Committee deems appropriate.

成員 Membership

主席

王家揚先生 (2022年6月止)
 鄺永銓先生 (2022年6月起)

委員

陳振英議員，JP
 朱永耀先生
 歐楚筠女士，JP
 李曉華女士
 彭韻僊女士，BBS，MH，JP
 黃至生教授
 李文斌先生，MH，JP
 羅孔君女士，BBS，JP (2022年3月起)
 余黎青萍女士，SBS (2022年3月起)
 陳正欣博士，MH
 余漢坤先生，MH，JP (2022年3月起)

Chairmen

Mr Roland WONG Ka-yeung (Until June 2022)
 Mr Wilson KWONG Wing-tsuen (Since June 2022)

Members

Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP
 Mr Alex CHU Wing-yiu
 Ms Ann AU Chor-kwan, JP
 Miss Sylvia LEE Hiu-wah
 Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP
 Prof Martin WONG Chi-sang
 Mr LEE Man-bun, MH, JP
 Ms Jane Curzon LO, BBS, JP (Since Mar 2022)
 Mrs Helen YU LAI Ching-ping, SBS (Since Mar 2022)
 Dr Daniel CHAN Ching-yan, MH
 Mr Randy YU Hon-kwan, MH, JP (Since Mar 2022)

4 運作及程序諮詢委員會 Operations Advisory Committee

職權範圍

- (a) 就因監察及審核須匯報投訴、須知會投訴類別及表達不滿機制解決的個案，以及就服務質素改善建議而產生的一般問題及重要事項向秘書處提供意見，以及在適當情況下作出建議，供監警會考慮；
- (b) 與投訴警察課協調及召開工作層面會議，以及提名監警會成員擔任工作層面會議主席；
- (c) 於秘書處審核、觀察或報告後，就現有的警務投訴程序提供意見，並在適當及有需要時作出建議，以精簡現有的投訴處理工作流程（包括由接獲至完成處理投訴中間的各個環節），以進一步提升監警會個案審核程序的效率及成效；以及為此而接受秘書處關於對監警會個案審核手冊、警務手冊、命令、常規程序、與投訴或投訴處理有關的指示或指引所作審核的諮詢，並在適當情況下作出建議，供監警會考慮；
- (d) 就秘書處涉及監警會工作所展開的研究計劃向秘書處提供意見，並在適當情況下作出建議，供監警會考慮。

Terms of reference

- (a) To advise the Secretariat on general issues and matters of significant importance arising from the scrutiny and examination of Reportable Complaints (RC), Notifiable Complaints (NC) categorisation and cases resolved by Expression of Dissatisfaction Mechanism (EDM) as well as monitoring actions on Service Quality Improvement Initiatives, and, where it deems appropriate, make recommendations for the IPCC's consideration;
- (b) To coordinate Working Level Meetings (WLM) with CAPO and nominate IPCC Members to chair the WLM;
- (c) Upon review, observation or report of the Secretariat, to advise on the existing police complaint process and, where appropriate and necessary, make recommendations to streamline the existing workflows for complaint handling, from the intake to disposal of complaints, with a view to further improving the efficiency and effectiveness of the IPCC case examination process; and to this end it will be consulted by the Secretariat on the review of the IPCC Case Examination Manual, police manuals, orders, standing procedures, instructions or guidelines which are related to complaints or complaints handling, and, where it deems appropriate, make recommendations for the IPCC's consideration;
- (d) To advise the Secretariat on research projects and studies to be undertaken by the Secretariat in relation to the work of the IPCC, and, where it deems appropriate, make recommendations for the IPCC's consideration.

成員 Membership

主席

朱永耀先生

委員

陳錦榮先生，MH，JP
歐楚筠女士，JP
黃至生教授
余黎青萍女士，SBS
余漢坤先生，MH，JP

Chairman

Mr Alex CHU Wing-yiu

Members

Mr Clement CHAN Kam-wing, MH, JP
Ms Ann AU Chor-kwan, JP
Prof Martin WONG Chi-sang
Mrs Helen YU LAI Ching-ping, SBS
Mr Randy YU Hon-kwan, MH, JP

5 法律事務委員會 Legal Committee

職權範圍

法律事務委員會於監警會或秘書處需要時，會就以下事項提出及發表意見。

- (a) 審核投訴個案所產生的法律問題；
- (b) 對《監警會條例》及監警會內部規則與守則的詮釋；
- (c) 監警會的工作所產生或附帶的法律研究；
- (d) 監警會的運作及／或管理所產生的法律問題；
- (e) 任何與監警會的工作有關或其所附帶的其他法律問題。

法律事務委員會可要求秘書處協助執行上述事項。

Terms of reference

Legal Committee is to comment and express views on the following as may be required by the Council or Secretariat from time to time.

- (a) Legal issues arising from the examination of complaint cases;
- (b) Interpretation of the IPCCO and IPCC's internal rules and regulations;
- (c) Legal research arising from or incidental to the Council's work;
- (d) Legal issues arising from the operation and/or administration of the Council;
- (e) Any other legal issues related or incidental to the Council's work.

Legal Committee may require the Secretariat to assist in carrying out the above.

成員 Membership

主席

林定國資深大律師，SBS，JP (2022年6月止)*
彭韻僖女士，BBS，MH，JP (2022年9月起)

委員

吳永嘉議員，BBS，JP
藍德業資深大律師 (2022年5月止)
李曉華女士
羅孔君女士，BBS，JP

Chairmen

Mr Paul LAM Ting-kwok, SBS, SC, JP (Until June 2022)*
Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP (Since September 2022)

Members

Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP
Mr Douglas LAM Tak-yip, SC (Until May 2022)
Miss Sylvia LEE Hiu-wah
Ms Jane Curzon LO, BBS, JP

* 獲中央人民政府任命為香港特別行政區政府律政司司長，於2022年7月1日生效。

* Appointed by the Central People's Government as the Secretary for Justice of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region with effect from 1 July 2022.

觀察員 Observers

在觀察員計劃之下，保安局局長會委任合適人士出任監警會觀察員，協助監警會觀察投訴警察課處理和調查須匯報投訴的方式。報告期內，監警會觀察員的名單如下：

Under the Observers Scheme, the Secretary for Security may appoint persons deemed fit as IPCC Observers to assist the Council in observing the manner in which CAPO handles and investigates Reportable Complaints. The following is a list of Observers in the current reporting period:

| 觀察員名單 | Name of Observers |
|-------------------|-------------------------------------|
| ● 1 歐陽伯權博士，GBS，JP | Dr Rex AU YEUNG Pak-kuen, GBS, JP |
| 2 鮑誠業先生 | Mr BOU Shing-ip |
| 3 陳杏女士，MH，JP | Ms CHAN Hang, MH, JP |
| 4 陳香蓮女士，JP | Ms Jenny CHAN Heung-lin, JP |
| ● 5 陳浩華博士 | Dr Terence CHAN Ho-wah |
| 6 陳家偉先生，MH | Mr Calvin CHAN Ka-wai, MH |
| 7 陳建強醫生，SBS，JP | Dr Eugene CHAN Kin-keung, SBS, JP |
| 8 陳東岳先生 | Mr Tony CHAN Tung-ngok |
| 9 陳偉泉先生 | Mr CHAN Wai-chuen |
| 10 陳穎峯先生 | Mr CHAN Wing-fung |
| 11 陳郁傑教授，MH，JP | Prof CHAN Yuk-kit, MH, JP |
| ● 12 葉安潤先生 | Mr Aaron Raj CHANDRASAKARAN |
| 13 周嘉弘先生 | Mr Calvin CHAU |
| 14 鄭明哲先生 | Mr CHENG Ming-git |
| 15 鄭木林先生，MH | Mr Mathew CHENG Muk-lam, MH |
| 16 鄭承峰博士，MH，JP | Dr Baldwin CHENG Shing-fung, MH, JP |
| 17 鄭承隆博士，MH | Dr Edwin CHENG Shing-lung, MH |
| 18 張呂寶兒女士，JP | Mrs Peggy CHEUNG Po-ye, JP |
| 19 張華強博士 | Dr CHEUNG Wah-keung |
| 20 張欽龍先生 | Mr CHEUNG Yam-lung |
| 21 張依勵博士 | Dr CHEUNG Yee-lai |
| 22 張漪薇女士，JP | Ms Mimi CHEUNG Yee-may, JP |
| 23 錢丞海先生 | Mr Gordon CHIN Shing-hoi |
| 24 蔡永璣先生 | Mr Wilkie CHOI Wing-kee |
| 25 莊冬瑩女士 | Ms Christina CHONG Dong-ying |
| 26 張詩培女士，MH | Ms Joanne CHONG Sze-pui, MH |
| 27 周錦威博士，MH | Dr CHOW Kam-wai, MH |
| ● 28 周耀明先生，BBS，MH | Mr Alan CHOW Yiu-ming, BBS, MH |
| ● 29 蔡曜陽先生 | Mr Stephen CHUA Yiu-yeung |
| 30 鍾婧薇女士 | Ms CHUNG Ching-may |

● 2021年4月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Apr 2021)

● 2022年4月1日退休
Retired Observers (1 Apr 2022)

● 2021年11月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Nov 2021)

● 已離任
Resigned Observers

● 2021年11月1日退休
Retired Observers (1 Nov 2021)

| | 觀察員名單 | Name of Observers |
|---|--------------------|--------------------------------------|
| | 31 鍾燕婷女士 | Ms CHUNG Yin-ting |
| | 32 范凱傑先生 | Mr Alex FAN Hoi-kit |
| | 33 方文傑先生 | Mr James Mathew FONG |
| | 34 符美玉博士 | Dr Shirley FU |
| | 35 馮卓能先生，MH | Mr Clement FUNG Cheuk-nang, MH |
| | 36 何家祈先生 | Mr Alan HO Ka-ki |
| ● | 37 何敬康先生 | Mr Adrian Pedro HO King-hong |
| | 38 何兆剛先生 | Mr HO Siu-kong |
| | 39 何庭康先生 | Mr HO Ting-hong |
| | 40 何子綱先生 | Mr James HO Tsz-kong |
| | 41 何偉權博士 | Dr HO Wai-kuen |
| | 42 何逸雲先生 | Mr Alec HO Yat-wan |
| | 43 何婉嫻女士 | Ms HO Yuen-han |
| | 44 許明明女士 | Ms Cindi HUI Ming-ming |
| ● | 45 孔泳淇女士 | Ms HUNG Wing-ki |
| | 46 葉雅文博士 | Dr Tiffany IP Nga-min |
| ● | 47 金晉亭先生 | Mr Hugh Alexander KAM Tsun-ting |
| | 48 簡慧敏女士 | Ms Carmen KAN Wai-mun |
| ● | 49 顧曉楠女士 | Ms Anna-Mae KOO Mei-jong |
| | 50 關超坪先生 | Mr KWAN Chiu-ping |
| | 51 關佐仲先生 | Mr Spencer KWAN Chor-chung |
| | 52 林志傑醫生，BBS，MH，JP | Dr Lawrence LAM Chi-kit, BBS, MH, JP |
| | 53 林楚檳醫生 | Dr Otis LAM Cho-bun |
| | 54 林振昇先生 | Mr LAM Chun-sing |
| | 55 林發耿先生，MH | Mr LAM Faat-kang, MH |
| | 56 林開利先生 | Mr Laurie LAM Hoy-lee |
| | 57 林建康先生，MH，JP | Mr Matthew LAM Kin-hong, MH, JP |
| | 58 劉駿楷先生 | Mr Terence LAU Chun-kai |
| | 59 劉興華先生，MH，JP | Mr LAU Hing-wah, MH, JP |
| | 60 樓家強先生，MH，JP | Mr LAU Ka-keung, MH, JP |
| | 61 劉文東先生 | Mr Benjamin LAU Man-tung |
| | 62 劉偉光先生 | Mr Billy LAU Wai-kwong |
| | 63 劉應東先生 | Mr Ellis LAU Ying-tung |
| | 64 李富芬女士 | Ms LEE Fu-fan |

● 2021年4月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Apr 2021)

● 2022年4月1日退休
Retired Observers (1 Apr 2022)

● 2021年11月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Nov 2021)

● 已離任
Resigned Observers

● 2021年11月1日退休
Retired Observers (1 Nov 2021)

| | 觀察員名單 | Name of Observers |
|----|-------------------|--|
| 65 | 李世基先生 | Mr LEE Sai-kee |
| 66 | 李穎詩女士 | Ms Vivian LEE Ying-shih |
| 67 | 李許美嫦女士，MH，JP | Mrs Tennesy LEE HUI Mei-sheung, MH, JP |
| 68 | 梁淑莊女士 | Ms LEUNG Suk-chong |
| 69 | 李嘉欣女士 | Ms LI Ka-yan |
| ● | 70 李心悅女士 | Ms LI Sum-yuet |
| | 71 廖舒衡女士 | Ms LIAO Shu-hang |
| ● | 72 林曉東先生 | Mr Charles LIN Xiao-dong |
| | 73 廖錦興博士 | Dr LIU Kam-hing |
| ● | 74 廖玲玲女士 | Ms Samantha LIU Ling-ling |
| ● | 75 廖添誠博士 | Dr Marcus LIU Tin-shing |
| | 76 羅發強先生 | Mr LO Fat-keung |
| | 77 羅啟富先生 | Mr Vincent LO Kai-fu |
| | 78 羅沛然博士 | Dr LO Pui-yin |
| | 79 陸海女士，BBS，MH，JP | Ms LU Hai, BBS, MH, JP |
| ● | 80 呂志豪先生 | Mr LUI Chi-ho |
| ● | 81 呂鈞堯先生，BBS | Mr Quincy LUI Kwan-yiu, BBS |
| | 82 陸勁光先生，MH | Mr LUK King-kwong, MH |
| | 83 麥樂嫦女士 | Ms Mabel MAK Lok-sheung |
| | 84 麥穎恩女士 | Ms Yanice MAK Wing-yan |
| | 85 莫潤輝牧師 | Rev MOK Yun-fai |
| | 86 伍海山先生 | Mr Aaron NG Hoi-shan |
| | 87 吳玲玲女士，JP | Ms NG Ling-ling, JP |
| | 88 吳柏鴻工程師 | Ir NG Pak-hung |
| | 89 吳宏增先生 | Mr Andy NG Wang-tsang |
| ● | 90 吳永嘉議員，BBS，JP* | Hon Jimmy NG Wing-ka, BBS, JP* |
| | 91 顏雋先生 | Mr Lucas NGAN Chun |
| | 92 彭穎生先生，MH | Mr Victor PANG Wing-seng, MH |
| ● | 93 潘家銘先生 | Mr Gavin POON Ka-ming |
| ● | 94 潘國華先生，JP | Mr PUN Kwok-wah, JP |
| | 95 岑培琛先生 | Mr Rex SHAM Pui-sum |

* 吳永嘉議員將繼續以副主席身份支持監警會工作。

* Hon Jimmy NG will continue to support IPCC's work in his capacity as Vice-Chairman.

● 2021年4月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Apr 2021)

● 2021年11月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Nov 2021)

● 2021年11月1日退休
Retired Observers (1 Nov 2021)

● 2022年4月1日退休
Retired Observers (1 Apr 2022)

● 已離任
Resigned Observers

| | 觀察員名單 | Name of Observers |
|---|---------------------|--------------------------------------|
| | 96 蕭澤宇先生，BBS，JP | Mr Simon SIU Chak-yu, BBS, JP |
| | 97 蕭楚基先生，BBS，MH，JP | Mr SIU Chor-kee, BBS, MH, JP |
| | 98 蘇凱恩女士 | Ms Crystal SO Hoi-yan |
| | 99 孫康喬先生 | Mr Elliott Hancock SUEN |
| | 100 施家殷先生，MH | Mr Kyran SZE, MH |
| | 101 譚瑋信先生 | Mr Wilson TAM Wai-shun |
| | 102 鄧智宏先生 | Mr TANG Chi-wang |
| | 103 唐俊偉先生 | Mr Hugh TONG Chun-wai |
| | 104 唐梓恩女士 | Ms TONG Zi-yan |
| ● | 105 蔡靜瑜女士 | Ms Rebecca TSAI Ching-yu |
| | 106 蔡曉慧女士 | Ms Sherry TSAI Hiu-wai |
| | 107 曾嘉麗女士 | Ms TSANG Ka-lai |
| | 108 曾文彪先生 | Mr TSANG Man-biu |
| | 109 曾文興先生 | Mr TSANG Man-hing |
| | 110 曾紫蕾女士 | Ms TSANG Tsz-lui |
| | 111 謝炯全博士 | Dr Patrick TSE Kwing-chuen |
| | 112 王政芝女士 | Ms Gigi WONG Ching-chi |
| | 113 黃頌良博士，JP | Dr WONG Chung-leung, JP |
| | 114 王真妮女士 | Ms Jacqueline WONG |
| | 115 黃定康先生 | Mr WONG Ting-hong |
| ● | 116 胡勁恒先生 | Mr WOO King-hang |
| | 117 胡潔瑩博士，JP | Dr Kitty WU Kit-ying, JP |
| | 118 吳德龍先生 | Mr Bernard WU Tak-lung |
| ● | 119 任志浩教授 | Prof Michael YAM Chi-ho |
| | 120 甄懋強先生 | Mr YAN Mou-keung |
| | 121 楊卓姿女士 | Ms Vivian YEUNG Cheuk-chi |
| | 122 楊偉康博士 | Dr YEUNG Wai-hong |
| | 123 楊燕芝女士 | Ms Jennifer YEUNG Yin-chi |
| | 124 葉振南先生，BBS，MH，JP | Mr Stephen YIP Chun-nam, BBS, MH, JP |
| | 125 姚寶雅女士 | Ms Christina YIU Po-nga |
| | 126 楊添燦先生 | Mr Alan YOUNG Tim-tsan |
| | 127 袁達堂先生 | Mr YUEN Tat-tong |

● 2021年4月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Apr 2021)

● 2022年4月1日退休
Retired Observers (1 Apr 2022)

● 2021年11月1日新任命
Newly-appointed Observers (1 Nov 2021)

● 已離任
Resigned Observers

● 2021年11月1日退休
Retired Observers (1 Nov 2021)

監警會秘書處 IPCC Secretariat

監警會由一個全職的秘書處支援。秘書處由秘書長領導，2021/22 年度編制共有 74 名職員。秘書處的主要職責是協助委員審核投訴個案的調查報告和推廣委員會的工作。

The IPCC is supported by a full-time Secretariat, headed by Secretary-General, with a total of 74 posts on the establishment in 2021/22. The major function of the Secretariat is to assist Council Members in examining complaint investigation reports and promoting the work of the IPCC.

監警會秘書處截至 2022 年 3 月 31 日的組織圖如下：

The organisational chart of the IPCC Secretariat as of 31 March 2022 is as below:

